



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2002/37
24 June 2002

ENGLISH
Original: FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Transport
of Dangerous Goods

Joint Meeting of the RID Safety Committee
and the Working Party on the Transport
of Dangerous Goods
(Geneva, 9-13 September 2002)

CHAPTER 6.8

MARKING OF TESTS

Transmitted by the Government of France*

SUMMARY

Executive summary: The purpose of this proposal is to make provision for marking with reference to the leakproofness test for tanks

Action to be taken: Amendment of 6.8.2.5.1 or 6.8.2.5.2

The principle of this proposal was the subject of informal document INF.15/Rev.1 distributed during the Joint Meeting of March 2002.

* Circulated by the Central Office for International Carriage by Rail (OCTI) under the symbol OCTI/RID/GT-III/2002/37.

RID/ADR makes provision in 6.8.2.5.1 for marking the date of the initial test and the most recent periodic test in accordance with 6.8.2.4.1 and 6.8.2.4.2, i.e. the hydraulic pressure test only.

In the case of tank wagons, RID makes provision in 6.8.2.5.2 for marking the date of the next test in accordance with 6.8.2.4.2 and 6.8.2.4.3 (hydraulic pressure test or leakproofness test) or in accordance with the TT special provisions concerning tests.

As things stand in RID/ADR, with the exception of tank-wagons, no information concerning the leakproofness test is marked on the tank.

This information is however, important, particularly during inspections, and it seems essential that it should be marked on all RID/ADR tanks.

Proposal

Solution 1: In 6.8.2.5.2 add:

- “- date (month and year) of next test in accordance with 6.8.2.4.2 and 6.8.2.4.3 or in accordance with the TT special provisions for substances accepted for carriage.”

Solution 2: In 6.8.2.5.1 amend the eighth dash as follows:

- “- date (month and year) of initial test and most recent periodic test in accordance with 6.8.2.4.1, 6.8.2.4.2 or 6.8.2.4.3;”.
